



Дровяные печи-каменки для русской бани, финской сауны, турецкой бани  
т.м. «ЖАРА»

Серия «Стоун»

Модели: Малютка стоун, Стандарт стоун.

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РОССИЯ

г. Тольятти

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением печи т.м. «Жара» и благодарим за выбор в пользу нашей продукции!

Печи серии «Стоун» - это современные и надежные печи, не имеющие аналогов в своем классе по эффективности, компактности и многофункциональности.

Мы вложили в их разработку много труда и души. Надеемся, что Вы по достоинству оцените наши конструкторские разработки и получите много приятных впечатлений от эксплуатации приобретенной продукции.

Перед установкой печи и вводом ее в эксплуатацию просим Вас внимательно ознакомиться с данной инструкцией!

Добротное качество, стальная надежность!

## Содержание

1	Назначение	3
2	Технические характеристики	3
3	Особенности конструкции	5
4	Рекомендации по монтажу	8
5	Ввод в эксплуатацию	14
6	Инструкция по эксплуатации	15
7	Возможные неисправности и способы их устранения	20
8	Меры противопожарной безопасности	21
9	Гарантийные обязательства	21
10	Комплект поставки	22
11	Дополнительная комплектация	23
12	Упаковка. Транспортировка. Хранение	23
13	Утилизация	24

## 1. Назначение

Банные печи торговой марки «Жара» модели «Малютка стоун» и «Стандарт стоун» на дровяном топливе предназначены для обогрева парильного помещения (от 8 до 30 м<sup>3</sup>), получения пара, а также для нагрева воды (только в комплектации с открытым верхом). При выборе печи рекомендуем учитывать утепленность отапливаемого помещения. На каждый неизолированный (стеклянная дверь, кирпичная кладка, окно) квадратный метр площади к объему добавляется 1,2 куб. метра. Если внутренние стены помещения – не обшитые бревна, то величина соответствующего коэффициента должна составлять 1,5.

Учитывая особенности эксплуатации, печи могут быть адаптированы к различным вариантам парильных помещений, в зависимости от их размеров, необходимых температурно-влажностных режимов и организации процесса топки.

Модельный ряд печей «Малютка стоун» и «Стандарт стоун» предназначен для частного использования.

## 2. Технические характеристики

Модель «Малютка стоун» с 2х/3х/4х сторонней облицовкой с открытым верхом.

Наименование	2 стенки	3 стенки	4 стенки
Объем парильного помещения min/ max	8 /20 м <sup>3</sup>		
Материал цельносварного корпуса топки	Сталь 10/09Г2С		
Вид топлива	дрова		
Длина закладываемых дров	550 мм		
Режим бани	финская сауна		
Система парогенерации	опция		
Облицовка	талькохлорит /змеевик		
Ширина	620 мм	660 мм	660 мм
Длина	640 мм	640	690
Высота	820 мм	820 мм	820
Толщина	40 мм		
Масса облицовки	150 кг	175 кг	210 кг
Масса закладываемых камней	100 кг		
Диаметр дымохода	114мм		
Модификации устанавливаемой чугунной топочной дверки	глухая, со стеклом, с панорамным стеклом		
Толщина цельносварного корпуса топки	8мм		
Гарантийный срок эксплуатации печи	5 лет		
Гарантийный срок эксплуатации парогенератора	3 года		
Гарантийный срок эксплуатации облицовки	3 года		

Модель «Стандарт Стоун» с 2х/3х/4х сторонней облицовкой с открытым верхом.

Наименование	2х	3х	4х
Объем парильного помещения min/ max	14 /30 м <sup>3</sup>		
Материал цельносварного корпуса топки	Сталь 10/ 09Г2С		
Вид топлива	дрова		
Длина закладываемых дров	550 мм		
Режим бани	финская сауна		
Система парогенерации	опция		
Облицовка	талькохлорит/ змеевик		
Ширина	710 мм	750 мм	750 мм
Длина	640 мм	640 мм	690 мм
Высота	880 мм	880 мм	880 мм
Толщина	40 мм		
Масса облицовки	174 кг	199 кг	225 кг
Масса закладываемых камней	130 кг		
Диаметр дымохода	133 мм		
Модификации устанавливаемой чугунной топочной дверки	глухая, со стеклом, с панорамным стеклом		
Толщина цельносварного корпуса топки	8 мм		
Масса печи	138 кг		
Гарантийный срок эксплуатации печи	5 лет		
Гарантийный срок эксплуатации парогенератора	3 года		
Гарантийный срок эксплуатации облицовки	3 года		

Модель «Малютка стоун» с 2х/3х/4х сторонней облицовкой с крышкой.

Наименование	2 стенки	3 стенки	4 стенки
Объем парильного помещения min/ max	8 /20 м <sup>3</sup>		
Материал цельносварного корпуса топки	Сталь 10/09Г2С		
Вид топлива	дрова		
Длина закладываемых дров (вертикально или под углом 45°)	550 мм		
Режим бани	хамам/русская баня/ финская сауна		
Система парогенерации	опция		
Облицовка	талькохлорит /змеевик		
Ширина	620 мм	660 мм	660 мм
Длина	640 мм	640 мм	690 мм
Высота	820 мм	820 мм	820 мм
Толщина	40 мм		
Масса облицовки	155 кг	186 кг	225 кг
Масса закладываемых камней	100 кг		
Диаметр дымохода	114 мм		
Модификации устанавливаемой чугунной топочной дверки	глухая, со стеклом, с панорамным стеклом		
Толщина цельносварного корпуса топки	8 мм		
Гарантийный срок эксплуатации печи	5 лет		
Гарантийный срок эксплуатации парогенератора	3 года		
Гарантийный срок эксплуатации облицовки	3 года		

## Модель «Стандарт Стоун» с 2х/3х/4х сторонней облицовкой с крышкой.

Наименование	2х	3х	4х
Объем парильного помещения min/ max	14 /30 м <sup>3</sup>		
Материал цельносварного корпуса топки	Сталь 10/ 09Г2С		
Вид топлива	дрова		
Длина закладываемых дров (вертикально или под углом 45°)	550 мм		
Режим бани	хамам /русская баня/ финская сауна		
Система парогенерации	опция		
Облицовка	талькохлорит/ змеевик		
Ширина	710 мм	750 мм	750 мм
Длина	640 мм	640 мм	690 мм
Высота	880 мм	880 мм	880 мм
Толщина	40 мм		
Масса облицовки	195 кг	235 кг	255 кг
Масса закладываемых камней	130 кг		
Диаметр дымохода	133 мм		
Модификации устанавливаемой чугунной топочной дверки	глухая, со стеклом, с панорамным стеклом		
Толщина цельносварного корпуса топки	8 мм		
Масса печи	138 кг		
Гарантийный срок эксплуатации печи	5 лет		
Гарантийный срок эксплуатации парогенератора	3 года		
Гарантийный срок эксплуатации облицовки	3 года		

### 3. Особенности конструкции

**Внимание! Возможны незначительные расхождения между описанием и конструкцией печи, которые связаны с её техническим совершенствованием.**

Печи серии «стоун» (облицовка только по периметру без верхней крышки) предназначены для высокотемпературных режимов и не имеют возможности регулирования конвекции.

Печи серии «стоун» (облицовка по периметру с верхней крышкой) предназначены для различных режимов. В верхней крышке облицовки предусмотрена чугунная дверка, с помощью которой можно управлять конвекционным нагревом парной. За счет регулировки конвекционного отбора тепла с корпуса топки имеется возможность создания широкого диапазона требуемого микроклимата, а наличие парогенератора (доступен под заказ) обеспечивает поддержание нужных кондиций в ручном или автоматическом режиме. Можно создавать и поддерживать в парильном помещении на выбор атмосферу русской бани, финской сауны или турецкой бани «хаммам».

#### **Преимущества серии «стоун»:**

- готовое multifunctional решение печи в облицовке из натурального камня премиум класса;

- надежный и мощный топочный агрегат внутри облицовки с гарантией от производителя 5 лет;
- огромная топка с массивной каменкой в сочетании с облицовкой из экологически чистого камня обеспечивает широкий диапазон комфортного микроклимата;
- продуманная система воздухообмена парной за счет особой конструкции облицовки;
- возможность установки парогенератора нового поколения повышенной мощности;
- благородный дизайн обработанного природного камня;
- длина дров 550 мм;
- простой и быстрый монтаж каменной облицовки.

Талькохлорит - известный с давних времен, разнообразный по фактуре камень. Считается одним из лучших для бани. Обладает уникальными теплофизическими и литотерапевтическими свойствами.

Змеевик – камень с многовековой историей, окутанный легендами и магией. Изящный и красивый, зелёного цвета минерал, надолго притягивает к себе и завораживает. Обладает уникальными теплофизическими и литотерапевтическими свойствами.

Печи серии «стоун» всепогодны, их можно эксплуатировать как летом, так и зимой, указанный объём полностью соответствует действительности и подтвержден заводскими испытаниями.

Оптимальное соотношение объема топки, конструкции колосника, вытяжной системы и системы конвекции дает высокий КПД печи как в режиме умеренного, так и интенсивного топления. Неприятные ощущения от мощного инфракрасного излучения исключает облицовка, выполненная из экологически чистого камня.

Дополнительно на корпусе печи под облицовкой предусмотрен экологически чистый теплоизолятор.

Корпус печей серии «стоун» выполнен из горизонтально расположенной трубы, из качественной конструкционной стали толщиной 8мм. В основном применяется марка Сталь 10. Овальная форма топки гарантирует отсутствие значительных деформаций сварных швов и обеспечивает полное сгорание дров. Конструкционная сталь, из которой изготовлены печи серии «стоун», в рабочем диапазоне температур держит форму не хуже высоколегированной стали.

Каменная закладка равномерно расположена вдоль корпуса топки, начиная от уровня колосниковой решетки до верха, распределена одинаковым по толщине слоем (см. рис. 1)

Благодаря такой конструкции каменная закладка имеет равномерную по объему и площади температуру, а конвекция не влияет на скорость прогрева камней. Кроме этого при заливке каменной закладки большим количеством воды, неиспарившаяся вода стекает на пол через предусмотренные дренажные отверстия.



Внутри каменки предусмотрено устройство распределение воды, которое позволяет равномерно распределять воду по всей закладке. Причем вода подается в самую нагреваемую часть каменки.

Дымоход в каменной облицовке (дополнительная опция), уменьшает неприятные ощущения от мощного инфракрасного излучения. Задвижка регулировки конвекции в открытом положении уменьшает время прогрева помещения.

Облицовка является теплоаккумулятором, повышающим теплоинерционность печи, она обеспечивает регулирование конвективного нагрева парильного помещения и перераспределяет приятное инфракрасное излучение в атмосферу парной, обладает лечебными свойствами и защищает людей от ожогов при случайном касании.

Диаметр вытяжной трубы в печах моделей «Малютка стоун» и «Стандарт стоун» унифицирован, соответствует диаметрам изделий дополнительных опций, составляет 114 мм и 133 мм соответственно.

В конструкции панорамной дверки имеется шиберная заслонка, позволяющая производить тонкую регулировку процесса горения, отсекаль



приточным воздушным потоком языки пламени от стекла, тем самым снижая степень его задымления и загрязнения.

Корпус печей окрашен черной термостойкой эмалью, выдерживающей температуру 700°C.

Парогенератор (дополнительная опция) цилиндрической формы расположен внутри топки, в самом сердце пламени. Устанавливается разборным способом внутрь топки, что облегчает обслуживание при необходимости. Парогенератор разбит на несколько камер. Самый большой отсек заполняется небольшой каменной закладкой. Оставшиеся секции функционируют как камеры пароперегревателя. Парогенератор готов к работе через 20 минут после начала топки печи.

Диффузор (входит в комплектацию парогенератора), устанавливается на задней стенке облицовки, отклоняет потоки перегретого пара в безопасном направлении. Изменить направление пара можно поворотом диффузора вокруг оси отверстия.

#### 4. Рекомендации по монтажу

В данной главе производитель дает общие рекомендации по монтажу печи, которые могут быть изменены в зависимости от размеров и конструкции бани (брус, бревно, кирпич, блочное исполнение) и организации процесса топки.

Процесс топки печей серии «стоун» предусматривает различные варианты – из смежного помещения (например, из предбанника), с улицы. Все модели печей оборудованы выносным топочным коробом. В зависимости от размеров и устройства парильного помещения, установка печи может иметь различные варианты. Для экономии места оптимально подходит «угловое» размещение печи.

Баня относится к категории объектов повышенной пожарной опасности! Все работы по установке металлических печей-каменок должны выполняться согласно требованиям пожарной безопасности.

Установка печи и монтаж дымовой трубы должны производиться в соответствии со СНиП 41-01-2003 (см. рисунок 4 и рисунок 5).

Пол из горючих и трудногорючих материалов под топочной дверкой следует защищать от возгорания металлическим листом размером 800x500мм, располагая его длинной стороной вдоль печи.

Расстояния следует принимать:

- от печи и дымоходов до возгораемых материалов в стороны и назад - не менее 500 мм;
- от топочной дверки до противоположной стены - не менее 1250 мм;
- между верхом металлической печи и защищенным потолком - 800 мм;
- между верхом печи и незащищенным потолком - не менее 1200 мм (без учета бака для воды и шиберной заслонки).

Независимо от типа полов в парильном помещении, производитель рекомендует обустраивать фундамент для установки печи. Габарит фундамента должен учитывать размеры печи с облицовкой. Фундамент должен быть достаточно прочным, чтобы выдержать массу печи в каменной облицовке с

расположенными над ней баком с водой, элементами вытяжной системы, термоизоляцией, а также должен предотвращать любое чрезмерное повышение температуры примыкающих к нему конструктивных элементов. Если пол выполнен из горючих материалов, то его под печью следует защитить металлическим листом по асбестовому картону толщиной 10 мм и кирпичной кладкой в один ряд плашмя (60 мм), с выносом по 250 мм от периметра печи. Расстояние от низа печи до пола должно быть не менее 100мм.

На корпусе печи есть хомуты для крепления теплоизоляции. Необходимо выполнить монтаж теплоизоляции перед установкой облицовки.

Закладку камней в парогенератор и печь необходимо выполнить до сборки облицовки.

При монтажных работах с облицовкой необходима аккуратность, т.к. детали из натурального камня часто неоднородны, и относительно мягкие - полированные поверхности легко царапаются, скалываются. При монтаже креплений для ярусов воспользуйтесь резиновой или деревянной киянкой.

**Внимание! Зазор между печью и облицовкой должен быть не менее 30 мм.**

Вся облицовка собирается из плит и крепежных элементов, закладываемых в пазы на торцах плит, без применения клеящих составов. Каждая плита имеет в облицовке свое определенное место. Плиты подписываются по следующим принципам:

1. Передом облицовки считается стена, находящаяся со стороны топки устанавливаемой в нее печи.
2. На каждой плите присутствует указание номера яруса, сторона установки и стрелка указывающая вверх.
3. В облицовках со столбами по углам столбы маркируются с указанием стен, между которыми они устанавливаются, и номером яруса. Крепежные элементы маркируются по тем же принципам. Ниже представлены схемы облицовок с примером маркировки некоторых плит (см. рисунок 2).

На рисунке 3 показана технология установки крепежных элементов. Монтаж выполняется установкой ламели в соответствующий маркировку паз выполненный в плите. При монтаже креплений для ярусов воспользуйтесь киянкой.

Если печь будет топиться из смежного помещения, особое внимание следует обратить на термоизоляцию отгораживающей стены. Чаще всего эта стена выполняется из сгораемых материалов (брус, бревно).

В этом случае необходимо выполнить участок стены не менее 500 мм от верха, левого и правого края печи из несгораемых материалов. Тоннель для топочного короба печи выполняют с зазорами не менее 10мм, уплотняемыми после установки печи минеральной ватой или асбестовым шнуром.

Рисунок 2

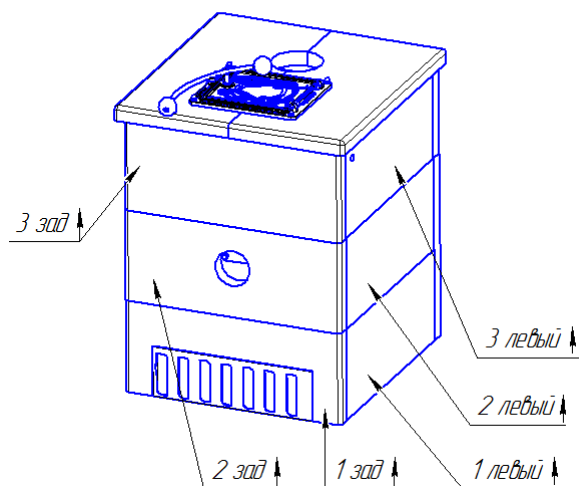
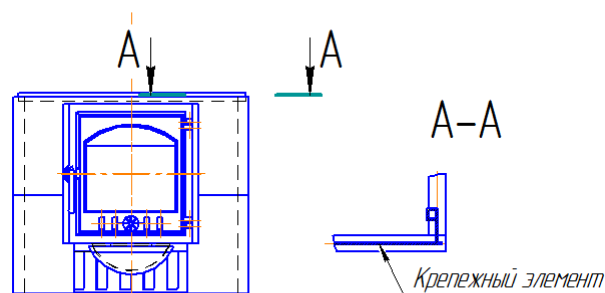


Рисунок 3



Высоту дымовых труб, считая от колосниковой решетки до устья, следует принимать не менее 5 м. Дымовая труба должна иметь минимальное количество колен. Прямая труба предпочтительней. При монтаже дымовой трубы в строениях с кровлями из горючих материалов необходимо обеспечить трубу искроуловителем из металлической сетки с отверстиями размером не более 5х5мм. Разделка при проходе через потолок (перекрытие) должна быть больше толщины потолка (перекрытия) на 70 мм. Опира́ть или жестко соединять разделку с конструкцией здания не следует. Зазоры между потолочными перекрытиями и разделками следует выполнять негорючими материалами (керамзит, шлак, песок).

Расстояние от наружной поверхности трубы до стропил, обрешеток и других деталей кровли из горючих материалов следует принимать не менее 380мм. Участок дымовой трубы, расположенный в зоне минусовых температур, во избежание конденсирования содержащейся в дымовых газах влаги, рекомендуется теплоизолировать мин. ватой. Не рекомендуется отклонять ось трубы от вертикали более чем на 30 градусов. Категорически запрещается выполнять не разборными соединения печи с баком, дымоходом. Это необходимо для профилактики в целях пожарной безопасности и демонтажа.

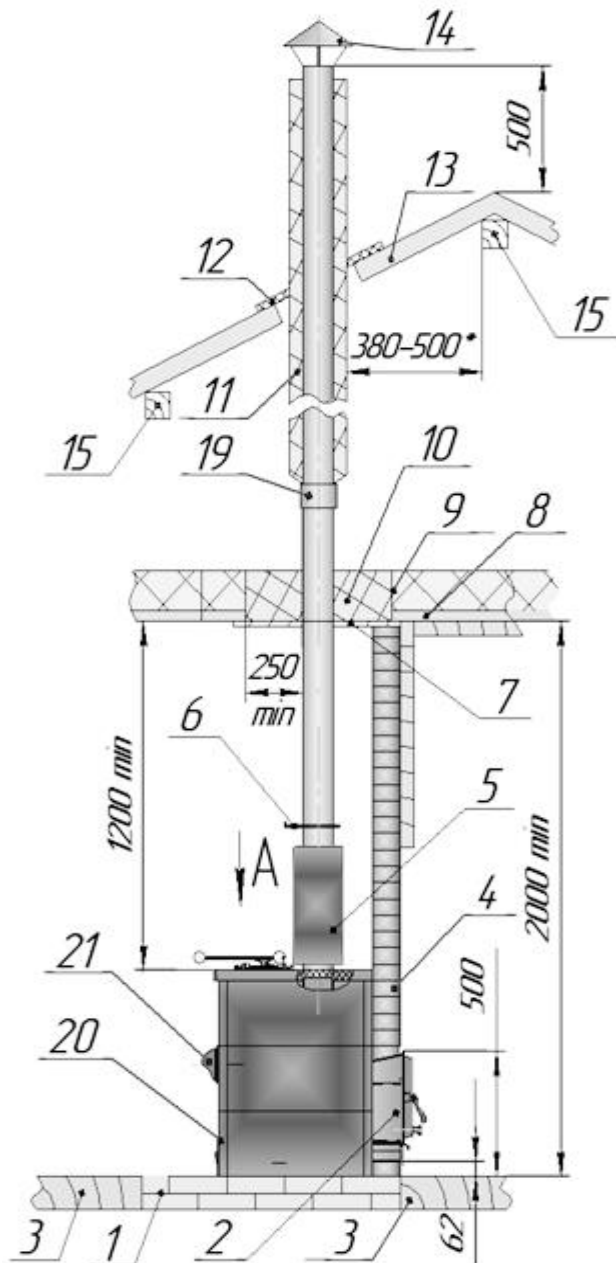
С целью улучшения удобства монтажа и эксплуатации печей серии «стоун» изменена конструкция ножек – введены регулируемые опоры. Регулировкой опор можно компенсировать неровности фундамента, изменять высоту печи и положение топочного короба (в диапазоне 30мм) при монтаже, а также выравнивать положение печи при проседании грунта во время эксплуатации.

Для регулировки опоры используется соединение винт-гайка М12 с правой резьбой и приводным шестигранником на винте под ключ 19мм.

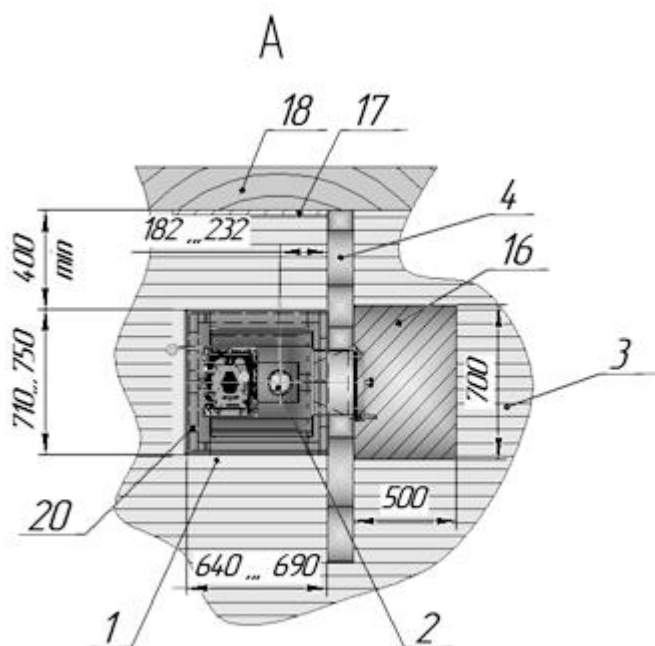
**Внимание!** Опоры вкрутить на ножки после установки печи на фундамент. Установка опор рассчитана на статическую нагрузку. Кантовать, смещать печь на опорах не рекомендуется во избежание их поломки.

РИСУНОК 4.

Схема монтажа печи



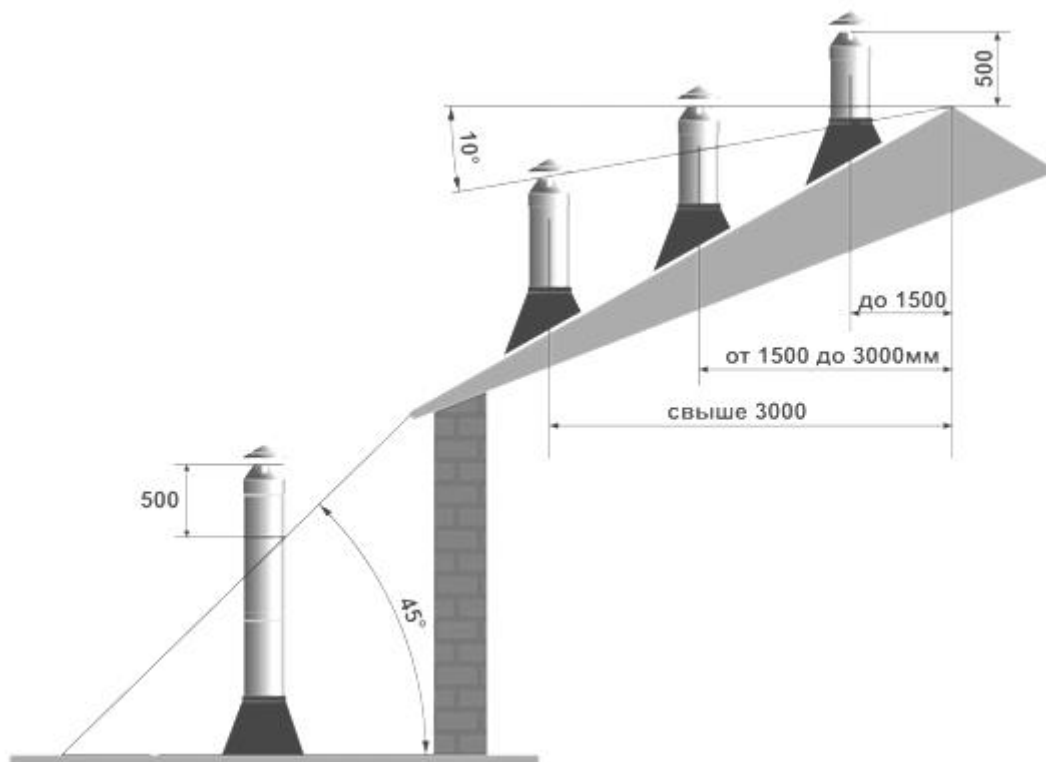
- 1 – Фундамент печи
- 2 – Печь
- 3 – Пол из горючего материала
- 4 – Обкладка
- 5 – Дымоход в каменной облицовке
- 6 – Шиберный узел
- 7 – Металлический лист не менее 0,5мм или потолочный узел
- 8 – Потолок
- 9 – Теплоизоляция потолка
- 10 – Теплоизоляция проходки потолочной
- 11 – Труба дымохода “Сэндвич”
- 12 – Проход через кровлю с фартуком
- 13 – Кровля
- 14 – Зонт с искроуловителем
- 15 – Сгораемые элементы кровли
- 16 – Предтопочный лист
- 17 – Металлический лист
- 18 – Стена из горючего материала
- 19 – Труба дымохода стальная толстостенная
- 20 – Облицовка
- 21 – Диффузор направляемый



\*Расстояние от наружной поверхности дымоходной трубы до возгораемых объектов зависит от типа дымохода и должно соответствовать требованиям СНиП 41-01-2003 (либо СП 7.13130.2009)

## РИСУНОК 5

Схема определения высоты наружной части дымовой трубы



## РАЗМЕРЫ ПЕЧЕЙ ДЛЯ МОНТАЖА

Рисунок 6 «Малютка стоун» 2х сторонняя с крышкой.

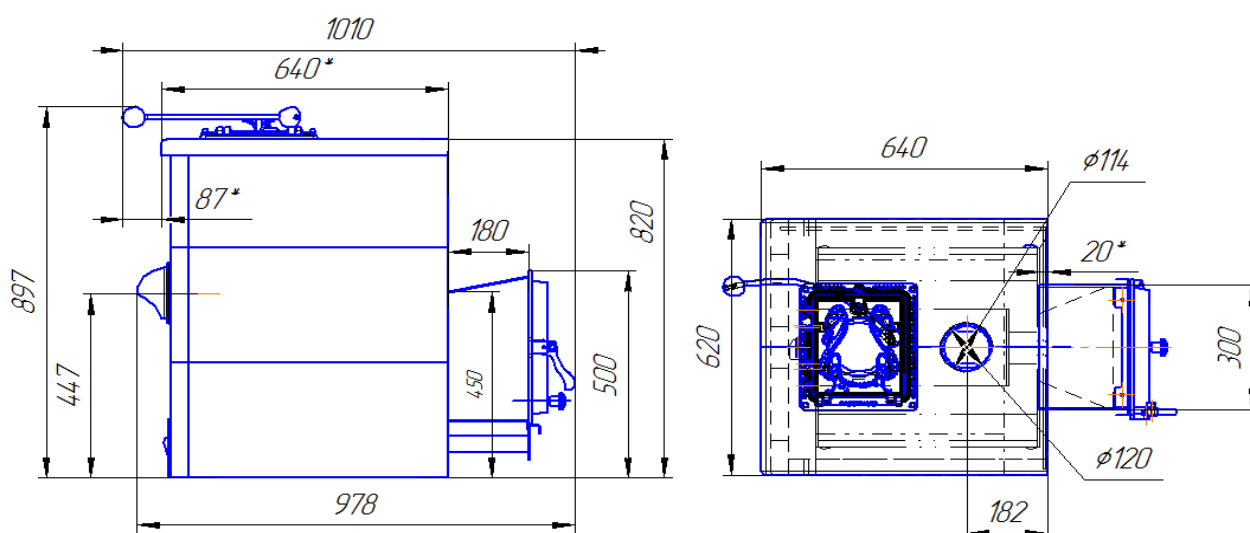


Рисунок 7 «Малютка стоун» 3х сторонняя с крышкой.

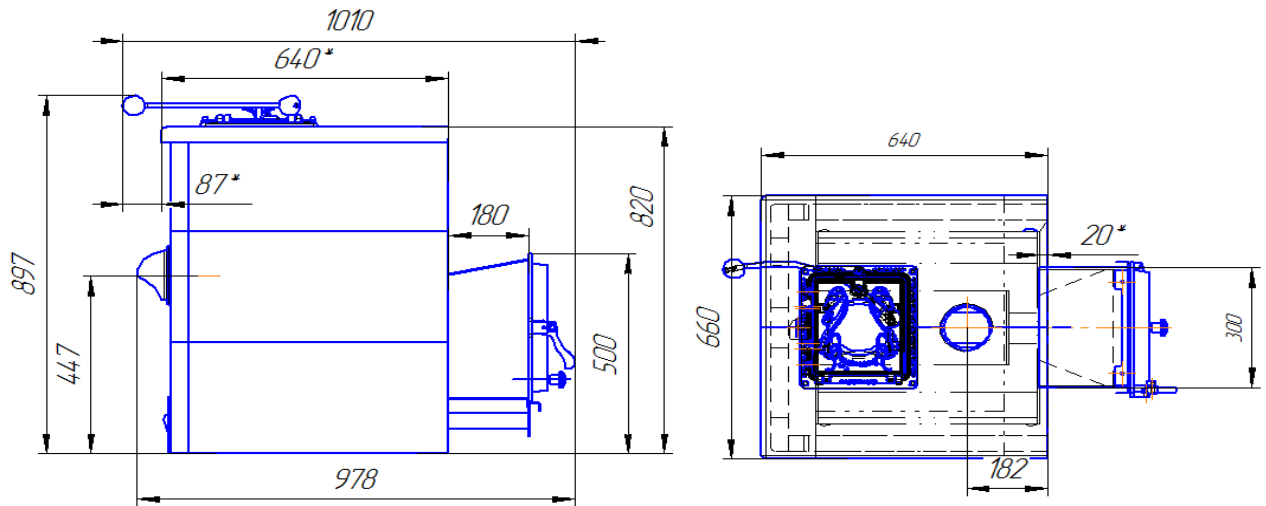


Рисунок 8 «Малютка стоун» 4х сторонняя с крышкой.

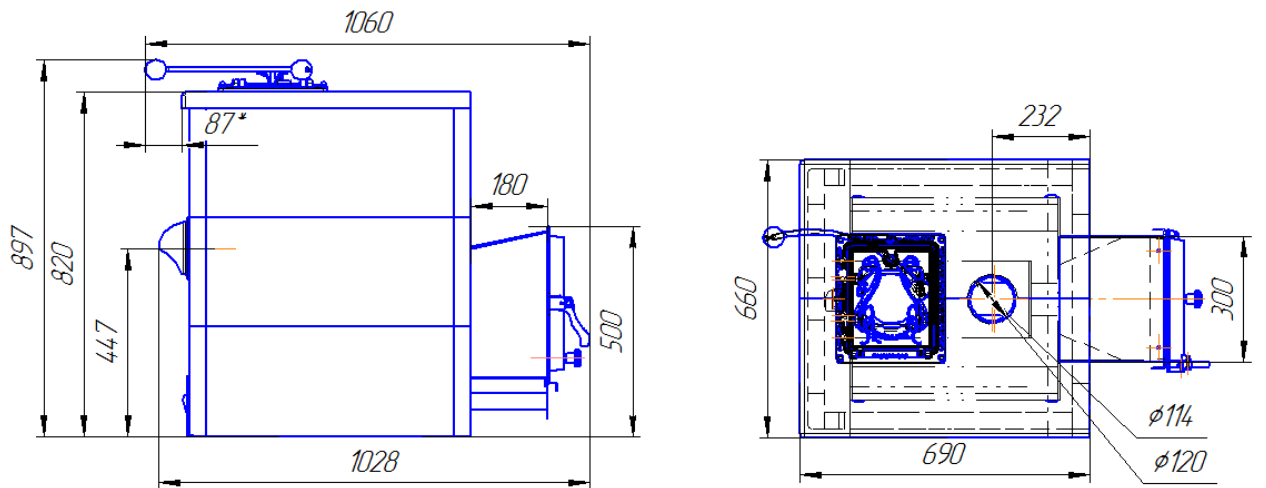
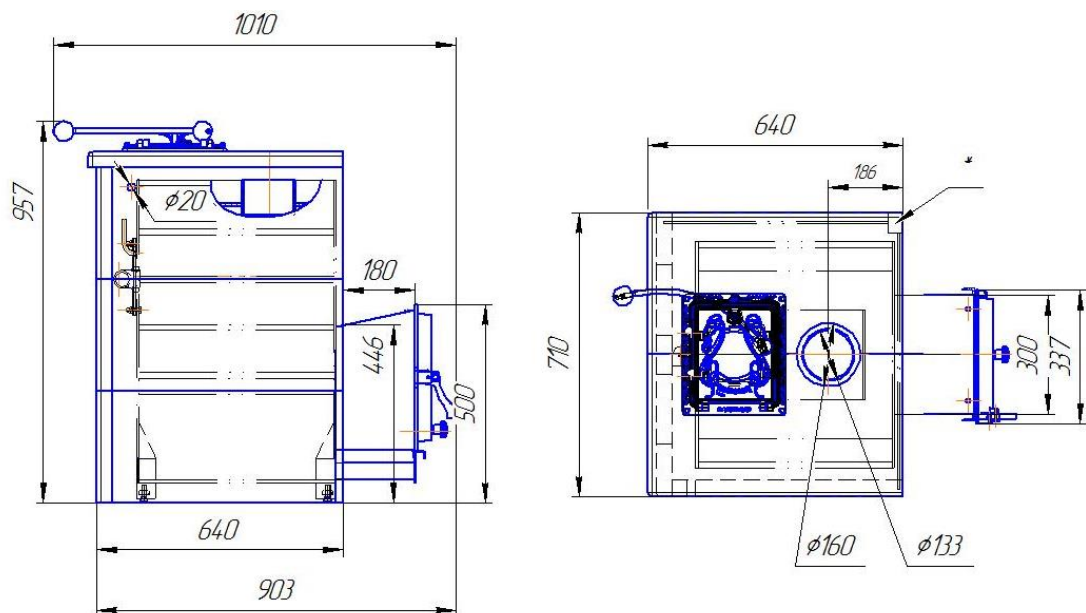


Рисунок 9 «Стандарт стоун» 2х сторонняя с крышкой.



Примечание: Габаритные размеры печей открытых и с крышкой одинаковые.

Рисунок 10 «Стандарт стоун» 3х сторонняя с крышкой.

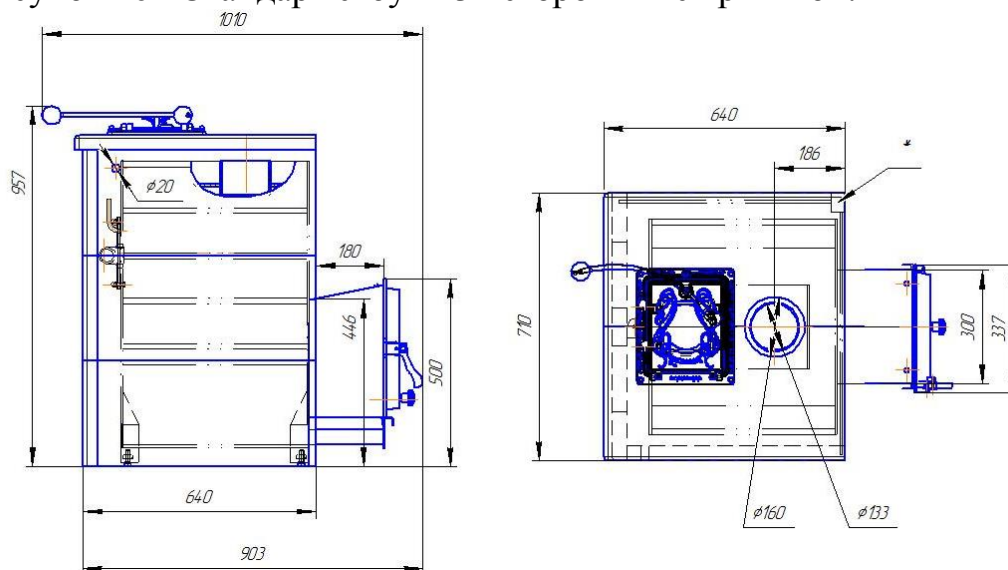
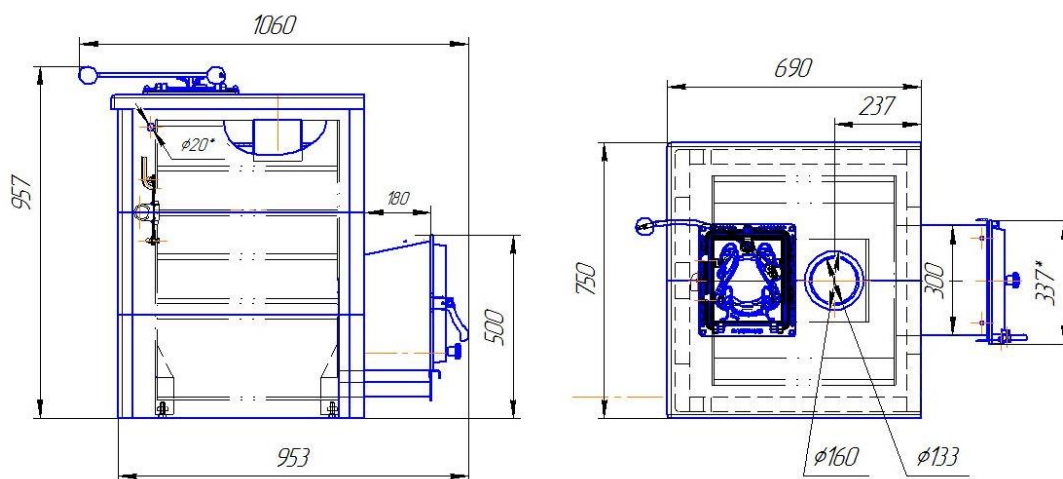


Рисунок 11 «Стандарт стоун» 4х сторонняя с крышкой.



Примечание: Габаритные размеры печей открытых и с крышкой одинаковые.

## 5. Ввод в эксплуатацию

**ВНИМАНИЕ!** Перед вводом в эксплуатацию требуется предварительная топка печи на открытом воздухе в умеренном режиме не менее 4 часов без закладки камней.

Печи серии «стоун» имеют покраску термостойкой эмалью, выдерживающей температуру 700°C. Следует избегать механических повреждений наружного слоя. Жаростойкая эмаль приобретает прочность только после первого протапливания печи.

Декоративные детали печи имеют защитную пленку, часть деталей имеют защитный упаковочный материал. Эти материалы следует осторожно, не повредив поверхность, удалить до первой топки печи.

На обработанной поверхности облицовки, а также в стыковочных швах могут проявляться небольшие трещины/сколы, которые не являются дефектом, влияющим на работу или безопасность облицовки.

#### 6. Инструкция по эксплуатации

Допускается незначительное попадание брызг воды на облицовку в процессе эксплуатации, но использовать её в качестве камня для получения пара запрещено.

**Внимание! Запрещается обливать нагретую облицовку водой и другими жидкостями.**

**Внимание! Удары по облицовке в процессе эксплуатации и транспортировке не допускаются. Помните, талькохлорит и змеевик имеют небольшую прочность.**

**Внимание! Следует с осторожностью прикасаться к облицовке печи и дымохода, т.к. в зависимости от продолжительности и интенсивности топки печи некоторые части могут нагреваться до температуры 150 гр.С**

По мере загрязнения облицовки следует протирать ее мягкой ветошью, смоченной водой или нейтральными моющими средствами, не содержащими абразив.

В каменку следует закладывать экологически чистые камни, специально для этого предназначенные. Камни, подобранные с земли, могут содержать в большом количестве примеси серы и других веществ, которые делают их непригодными для использования. Перед укладкой камней их следует промыть под проточной водой. Большие камни устанавливаются на дно плоскими поверхностями вниз. Маленькие камни укладываются наверх – они хорошо нагреваются, несмотря на то, что находятся далеко от горячих поверхностей. Оптимальная фракция камней для заполнения боковых полостей 40x50x90. Промежутки между крупными камнями желателен заполнить камнями мелкой фракции. В парогенератор необходимо использовать камни мелкой фракции размером 30-60 мм, способные выдерживать резкий перепад температур. Закладка камней обязательна, вода, ударяясь об камни, равномерно распределяется по площади поверхности.

**Внимание! Запрещено использовать для каменки соль или солевые брикеты.**

**Внимание! При подаче воды на раскаленные камни происходит выброс горячего пара из каменки. Подачу воды нужно производить с осторожностью.**

Управление процессом горения топлива заключается в регулировании подачи воздуха в топливник (путем регулирования положения выдвижного ящика-совка, открывая или прикрывая его), а также путем регулирования положения задвижки в дымовой трубе. Ящиком-совком регулируется



количество подаваемого воздуха на колосниковую решетку, шиберной задвижкой регулируется скорость движения дымовых газов внутри печи и, следовательно, эффективность печи, ее КПД. Чем больше будет скорость дымовых газов, тем быстрее будет происходить разогрев парильного помещения, но тем меньше КПД печи и, соответственно, больше расход топлива.

**Внимание! При топке запрещается располагать дрова в топочном коробе.**

**Внимание! Категорически запрещается использовать в качестве топлива уголь и угольные брикеты.**

**Внимание! В процессе эксплуатации печи и парогенератора возможна незначительная деформация металла, не нарушающая герметичности сварных швов. Не является признаком брака.**

Можно комбинировать режимы растопки. Стандартно мы рекомендуем топить печь первый час в интенсивном режиме – зольный ящик-совок, являющийся заслонкой, должен быть приоткрыт на 2-4 см, шиберная задвижка находится в открытом положении. После того, как достигнут необходимый микроклимат в парильном помещении, перевести печь в умеренный режим топления. В умеренном режиме топления зольный ящик-совок должен быть закрыт, шиберная задвижка, в зависимости от тяги в дымоходной трубе, должна быть закрыта примерно наполовину.

Возможна изначальная растопка печи и в умеренном режиме, всё зависит от того, какую температуру и влажность в парильном помещении вы хотите достичь.

Обращаем внимание, что работа печи зависит от качества топлива. Дрова должны быть сухие, одинакового размера, толщиной 6-10 см. Для растопки используются сухие мелко колотые поленья, лучина, щепка, стружка, бумага, береста. При открывании топочной дверки во время растопки возможно небольшое задымление.

**Внимание! Запрещается применять легко воспламеняемые вещества (нефтепродукты, ацетон, растворитель и др.)**

При комплектации печи топочной дверкой с жаростойким стеклом, очистку стекла по мере затемнения от сажи следует производить мягкой ветошью, смоченной в чистящем растворе без абразивных наполнителей.

Печи серии «стоун» имеют возможность быстрого управления микроклиматом парильного помещения. Управление микроклиматом частично осуществляется переводом печи в интенсивный или средний режим топления. Контроль достигнутого температурно-влажностного режима осуществляется самостоятельно термометром и гигрометром (приборы не входят в комплект поставки)

Система управления микроклиматом максимально проста и предусмотрена в печах серии «стоун» в облицовке с верхней крышкой. Имеется

возможность создания следующих температурно-влажностных режимов для принятия банных процедур:

- \* Режим «русская баня». Температура –  $45\div 65^{\circ}\text{C}$ , влажность –  $45\div 80\%$ .
- \* Режим «сауна». Температура –  $70\div 90^{\circ}\text{C}$ , влажность –  $5\div 30\%$ .
- \* Режим «хамам». Температура –  $35\div 45^{\circ}\text{C}$ , влажность –  $80\div 90\%$

Для создания и поддержания режима «русской бани» закрываем чугунную дверку после достижения требуемой температуры. Подачу воды на каменку осуществляем, кратковременно открывая чугунную дверку, либо пользуемся парогенератором, при его наличии.

**Внимание! Пользуйтесь конвекционной чугунной дверкой с аккуратностью. Старайтесь закрывать ее плавно без ударов.**

Для создания высокотемпературного режима «финской сауны» чугунную дверку необходимо держать открытой. Для ускоренного прогрева парной открываем шиберную задвижку в облицовке, которую перед началом приема банных процедур закрываем. Таким образом, обеспечивается подача только свежего воздуха в парную, который поступает со смежного помещения.

Режим с невысокой температурой и высокой влажностью достигается полным исключением конвекции. Чугунную дверку во время топки держим закрытой. Пар получаем с каменной закладки, кратковременно открывая чугунную дверку. При наличии парогенератора, настраиваем подачу воды дозированным способом. Выход пара осуществляется через паропровод в облицовке. С помощью крана тонкой регулировки (дополнительная опция) возможна подача воды дозированным способом, поддержание влажности будет производиться в автоматическом режиме.

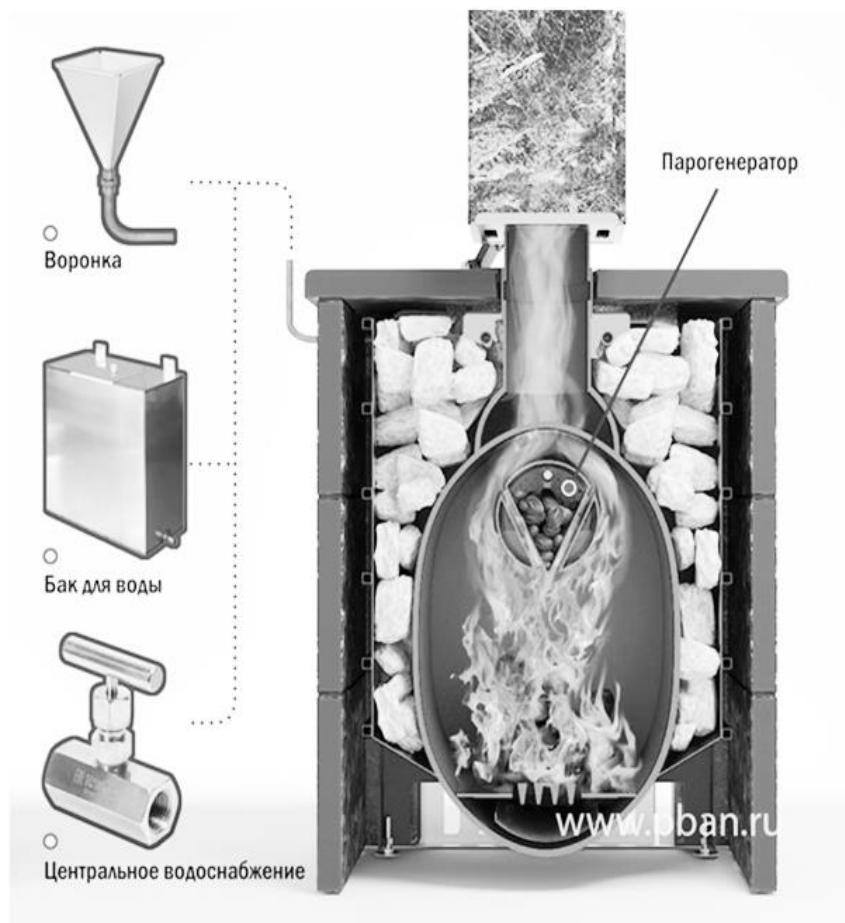
Система управления температурным режимом в печах серии «стоун» в облицовке без верхней крышки не предусмотрена.

При комплектации печей моделей «Малютка стоун» и «Стандарт стоун» парогенератором в облицовке предусматривается съемный декоративный диффузор. Форма отверстий в диффузоре препятствует прямому выходу пара и направляет его вниз.

**Внимание! Производитель рекомендует аккуратно пользоваться системой парогенерации и во время ее работы находиться на безопасном расстоянии, не менее 1 метра от места выхода пара.**

**Внимание! ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать парогенератор если выход пара из диффузора производится влево, вправо или вверх. Работа парогенератора должна быть организована таким образом, чтобы диффузор был направлен строго вниз или повернут на  $45^{\circ}$  влево или вправо.**

Рисунок 12



Возможны три варианта подключения парогенератора.

1. Можно подключить подачу воды из любого выносного бака через тройник из сливного штуцера.

2. Подключение парогенератора к центральному водоснабжению. При подключении перечисленных вариантов необходимо использовать кран с цангой, подводящей трубкой и ограничительными шайбами. Либо использовать кран дозированной подачи

воды с более тонкой регулировкой.

3. Альтернативный вариант, можно использовать для подачи воды во внутреннюю каменку воронку (поставляется по заказу). Воронка дает возможность визуально оценить количество воды, но такой способ будет лишен автоматизации процесса. (смотри рис. 12, рис. 13, рис. 14)

Система парогенерации работает следующим образом. Выносной бак для воды (дополнительная опция) оборудован резьбовым ниппелем, на который устанавливается шаровый кран или кран тонкой регулировки с муфтой (дополнительная опция). Кран служит устройством регулирования подачи воды и соответственно получения пара.

**ВНИМАНИЕ!** Регулировку крана необходимо производить в термозащитной варежке, чтобы исключить ожог.

Система парогенерации получает необходимый нагрев для начала функционирования уже через 20 минут после начала топки печи. Расход воды для системы парогенерации, в зависимости от интенсивности топления, составляет от 1 до 10 литров в час. Не рекомендуется подача воды в систему парогенерации, если печь не топится. Количество подаваемой воды зависит от режимов топления - чем выше температура в парогенераторе, тем большее количество воды он способен испарить.

**ВНИМАНИЕ!** Для непрерывной работы парогенератора необходимо поддерживать активное горение топлива в печи.

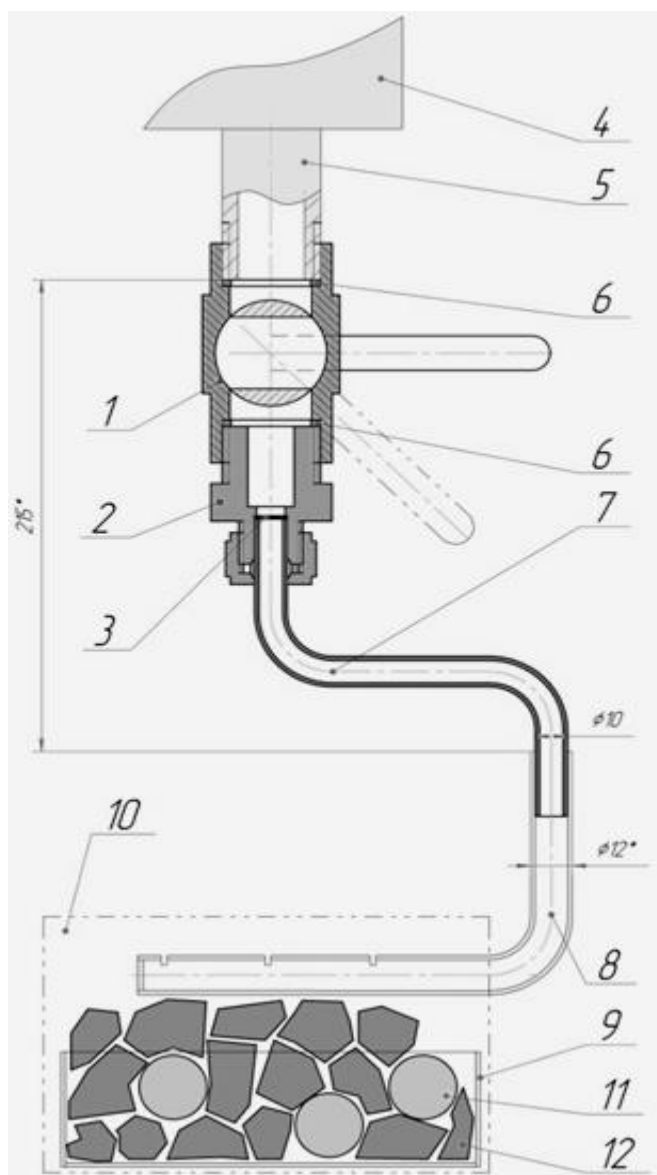
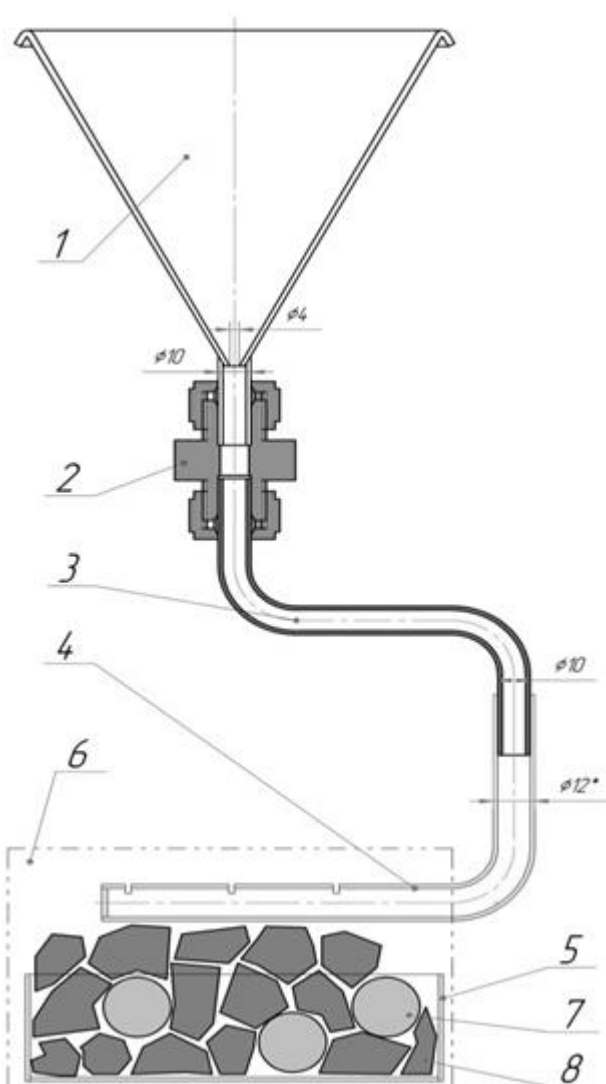
**ВНИМАНИЕ!** Запрещается оставлять воду в баке, подводящей арматуре и парогенераторе при отрицательных температурах.

РИСУНОК 13.

Подвод воды в парогенератор из бака

1. Кран шаровый 1/2 дюйма
2. Цанга 1/2 дюйма
3. Шайба преградительная
4. Бак для воды 15-50л
5. Штуцер бака 1/2 дюйма
6. Прокладка паронитовая
7. Трубка медная ф10х1
8. Патрубок парогенератора
10. Парогенератор
12. Камни.

При отсутствии бака для



поддачи воды в парогенератор можно использовать специальную воронку (см. рисунок 14). Воронка дает возможность визуально оценить дозацию воды и выход пара. Воронка с цангой являются дополнительной опцией.

РИСУНОК 14.

Подвод воды в парогенератор воронкой

1. Воронка
2. Цанга ф10хф10
3. Трубка медная ф10х1

4. Патрубок парогенератора
6. Корпус парогенератора
7. Камни

В зависимости от жесткости воды необходимо периодически осуществлять чистку трубопроводов системы парогенерации и внутренней полости парогенератора. Это можно осуществлять как механическим способом, так и с помощью специальных химических средств.

#### 7. Возможные неисправности и способы их устранения

Неисправности	Причины	Способы устранения
Печь не растапливается, дымит, нет тяги	Переохлаждение массива печи Длительный перерыв в работе Погодные условия Закрыта задвижка в трубе	Открыть ящик-совок и задвижку шиберы Возбудить тягу в печи путем сжигания бумаги.
Печь плохо растапливается, дымит	Недостаточно воздуха для горения. Полностью задвинут ящик-совок. Зольная камера переполнена золой. Дымоходы засорились сажой и золой	Обеспечить доступ воздуха в топливник, приоткрыть ящик-совок. Очистить ящик-совок и колосниковую решетку. Очистить дымоходы от сажи и золы.
Появление ржавых пятен на дымовой трубе	Образование конденсата из-за очень низкой температуры выходящих газов. Печь часто топиться сырыми дровами, бытовыми отходами, строительным мусором. Переохлаждение газов, вследствие установки на печь тонкостенной трубы.	Соблюдать технологию топки печи. Применять качественное твердое топливо. Утеплить дымовую трубу негорючими теплоизоляционными материалами или установить сэндвич-трубу.
Плохо работает система парогенерации – мало пара или вода заливает лоток	Неверно выбран режим топления.	Перевести топление в интенсивный режим. Добавить мелкоколотых или среднеколотых поленьев
Не работает система парогенерации	Засорилась подводящая арматура.	Прочистить бак и подводящую арматуру. Это можно осуществить как механическим способом (ершом), так и с помощью специальных химических средств (средства от накипи). Использовать фильтрованную воду.

Неисправности	Причины	Способы устранения
Увеличенное время нагрева парильного помещения	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Неправильная закладка дров.</li> <li>2) Неправильное топливо.</li> <li>3) Отсутствует тяга.</li> <li>4) Помещение не соответствует условиям правильной теплоизоляции.</li> <li>5) Монтаж дымохода произведен с отклонениями от правил по монтажу и эксплуатации.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Осуществлять закладку дров с заполнением топливного пространства на 90-95 %.</li> <li>2) Использовать при топке берёзовые или дубовые дрова</li> <li>3) Открыть ящик-совок и задвижку шибера. Возбудить тягу в печи путем сжигания бумаги.</li> <li>4) Привести теплоизоляцию помещения в соответствие СНиП 41-01-2003</li> <li>5) Произвести монтаж в соответствии с правилами по монтажу и эксплуатации и СНиП 41-01-2003</li> </ol>
Недостаточный нагрев камней	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Применение камней не предназначенных для эксплуатации с банной печью.</li> <li>2) Неправильная закладка камней.</li> <li>3) Прочие причины.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1) Применить для закладки камни, рекомендованные к эксплуатации с банными печами (габбро-диабаз, талько-хлорит, жадеит и т.д.).</li> <li>2) Произвести закладку в соответствии с рекомендациями</li> <li>3) См. раздел «Способы устранения» в пункте «Увеличенное время нагрева парильного помещения».</li> </ol>

## 8. Меры противопожарной безопасности

**Внимание! Лица, не ознакомившиеся с данной инструкцией, к эксплуатации печи НЕ ДОПУСКАЮТСЯ!**

Перед началом отопительного сезона печь должна быть проверена и отремонтирована. Неисправная печь к эксплуатации не допускается. Запрещается оставлять без присмотра топящуюся печь, а также поручать надзор за ней малолетним детям. Запрещается располагать твердое топливо, другие горючие вещества и материалы на предтопочном листе, применять для розжига печи легковоспламеняющиеся жидкости. Запрещается сушить вещи и предметы на печи и каменке. Зола и шлак, выгребаемые из топки, должны быть пролиты водой и удалены в специально отведенное для них безопасное место. Необходимо регулярно проверять дымоход и при засорении очищать от сажи.

## 9. Гарантийные обязательства

Завод-изготовитель предоставляет гарантию на облицовку в течение 3 лет. Гарантия распространяется на разлом камня по слою или кварцитной спайке.

Завод-изготовитель предоставляет гарантию на печи банные «Малютка стоун», «Стандарт стоун» в течение 5 лет при условии соблюдения

потребителем правил установленных настоящим «Руководством по эксплуатации».

Завод-изготовитель предоставляет гарантию на целостность сварных швов в течение 20 лет при условии эксплуатации 208 часов в год и не чаще одного раза в неделю. Гарантия не распространяется в случае, если изделие используется в коммерческих целях.

Гарантийный срок исчисляется с момента передачи изделия потребителю. Гарантия предоставляется при наличии товарного чека и гарантийного талона. В случае отсутствия товарного чека и гарантийного талона гарантия предоставляется при предъявлении серийного номера изделия и исчисляется с даты выпуска изделия.

Продукция сертифицирована. Изделие запатентовано. Информация о патентах и сертификатах на сайте: [www.pban.ru](http://www.pban.ru)

#### 10. Комплект поставки

Модели «Малютка Стоун», «Стандарт Стоун» 2х/3х/4х сторонняя облицовка по периметру без верхней крышки

п/п	Наименование	Ед. изм.	Кол-во
1.	Печь	шт.	1
2.	Теплоизоляция	комплект	1
3.	Облицовка	комплект	1
4.	Задвижка шиберная каменной облицовки	шт.	1
5.	Колосниковая решетка	шт.	1
6.	Руководство по эксплуатации	шт.	1
7.	Жесткая упаковка	шт.	1

Модели «Малютка Стоун», «Стандарт Стоун» 2х/3х/4х сторонняя облицовка по периметру с верхней крышкой

п/п	Наименование	Ед. изм.	Кол-во
1.	Печь	шт.	1
2.	Устройство распределения воды	шт.	1
3.	Теплоизоляция	комплект	1
4.	Облицовка	комплект	1
5.	Задвижка шиберная каменной облицовки	шт.	1
6.	Оригинальная чугунная дверка	шт.	1
7.	Кронштейн крепления чугунной дверки	шт.	4
8.	Колосниковая решетка	шт.	1
1.	Руководство по эксплуатации	шт.	1
2.	Жесткая упаковка	шт.	1

## 11. Дополнительная комплектация

### 11.1 Парогенератор разборного типа.

Технические характеристики.

Габаритные размеры, мм	220x258x435
Материал корпуса	Сталь AISI 304; AISI 310
Масса закладываемых камней	3,8 кг
Масса парогенератора	13 кг

### 11.2 Труба дымохода в каменной облицовке

Технические характеристики

Диаметр трубы дымохода, мм	114	133
Габаритные размеры, мм	217x217x950	237x237x950
Материал трубы дымохода	Сталь 10	
Фланец фиксирующий	Сталь AISI 409	
Задвижка	Сталь AISI 409	
Плиты облицовочные	Талькохлорит/ Змеевик	
Масса, кг	44,1	49,2

## 12. Упаковка. Транспортировка. Хранение.

### Упаковка печи.

Колосник оборачивается в стрейч-пленку и укладывается внутрь топки печи.

Стекло дверки защищается мягким материалом. Печь с установленными листами открытой каменки, устройством распределения воды, (в случае комплектования) и деталями теплозащиты оборачивается в 3 слоя стрейч-пленкой для защиты от пыли.

**Транспортировка.** Перемещения до транспортного средства, до места временного хранения, а также до места установки производить вилочным погрузчиком или другим видом грузоподъемных устройств с вилами. Допускается верхнее зацепление через гильзу дымохода. Кантование и транспортировка с зацеплением за элементы каменки запрещено! Кантовать (укладывать на бок или вверх дном), подвергать ударным нагрузкам, сильной жесткой вибрации запрещается. Перемещать печи и комплектующие только в крытом, сухом транспорте.

**Хранение.** Хранение печей и комплектующих в таре допускается в сухом помещении. Беречь от влаги и огня! Требуется осторожное обращение из-за наличия хрупких деталей!

**Внимание!** Удары в процессе транспортировки не допускаются. Талькохлорит и змеевик - это сланцевые породы камня, которые имеют небольшую прочность. При транспортировке плиты должны быть установлены строго на торец.



### 13. Утилизация

Печи не требуют подготовки к утилизации, включая их разборку, сортировку и чистку. Не содержат токсичных и опасных веществ для человека или окружающей среды. После окончания срока службы и демонтажа, допускается утилизация по правилам утилизации общепроизводственных отходов.

# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Заполняется фирмой-продавцом

Производитель ООО «ДОБРОСТАЛЬ» ИНН 6382087717

445045, РФ, Самарская обл., г. Тольятти.

тел. 8 (800) 555-12-80

www. pban.ru

e-mail: info@pban.ru

Изделие/модель \_\_\_\_\_

Заводской/серийный номер \_\_\_\_\_

Декларация о соответствии \_\_\_\_\_ ЕАЭС N RU,Д-RU.PA03.B.49104/22

Срок действия с \_\_\_\_\_ 11.05.2022г.

Наименование фирмы продавца \_\_\_\_\_

Адрес фирмы продавца \_\_\_\_\_

Телефон и подпись продавца \_\_\_\_\_

Дата продажи « \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_ г.

\*Гарантия действительна при предъявлении настоящего гарантийного талона, полностью и правильно заполненного.

\*В течение гарантийного срока Покупатель имеет право на бесплатный ремонт механических частей, имеющих неисправности, являющиеся следствием заводских дефектов, и на замену дефектных комплектующих.

\*Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- несоблюдение рекомендаций по монтажу и эксплуатации, изложенных в данном «Руководстве по эксплуатации»;
- при наличии механических или химических повреждений изделия, причиненных владельцем либо третьими лицами;
- на быстроизнашивающиеся части (комплектующие, колосниковую решетку, ручки, петли, хомуты, шиберную задвижку, уплотнительные шнуры и т.п.);
- на лакокрасочное покрытие (его повреждение не отражается на эксплуатационных качествах);
- на изделия, вышедшие из строя в результате несоблюдения правил эксплуатации и ухода; при использовании не по назначению, самовольного изменения конструкции и (или) ремонта изделия, когда повреждения или неисправности вызваны стихийным бедствием (пожаром, затоплением и т.д.).

\*Допускается появление поверхностной коррозии (материал печи не является коррозионно-устойчивым). Как правило, это последствия нарушения условий транспортировки и хранения (см. стр. 24)

**С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен. Изделие проверено в моем присутствии. Претензий к внешнему виду, комплектации и работоспособности не имею. С требованиями, которые необходимо соблюдать для эффективного и безопасного использования изделия, ознакомлен, о возможных последствиях несоблюдения соответствующих требований предупрежден, руководство по эксплуатации получил.**

\_\_\_\_\_  
Ф.И.О.

\_\_\_\_\_  
подпись

**e-mail: [info@pban.ru](mailto:info@pban.ru)**

**тел. 8-800-555-12-80**

**Звонок по России  
бесплатный**

**ООО «ДОБРОСТАЛЬ»**

**ИНН 6382087717**

**РФ, Самарская область, г. Тольятти,**

**[www.pban.ru](http://www.pban.ru)**

**e-mail: [info@pban.ru](mailto:info@pban.ru)**

Версия от 20.01.2023